

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبَيْنَ أَيْدِيهِمْ أَرْبَابٌ نَارًا

به اسم الله رحمان رحيم

يَا أَيُّهَا الْمَرْمَلُ ۱ قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ۲ نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ

يا ای مزمل ۱ اقامه کن شب را الا قليلى * نصفش يا تنقيص کن

مِنْهُ قَلِيلًا ۳ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۴ إِنَّا سَنُلْقِي

از آن قليلى * يا زيادکن برآن و بخوان قران را بترتيل. * ميکنيم تلقين

(۱) مزمل: پیچیده درجانهٔ یاجادروسیع. رسول کریم ﷺ که ازدهشت وحی میلرزید گفت "زملونی" بیچانید مرا. (۲) ترتیل: به پیمانه

عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۵ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ

بتو قول ثقیلی * که بیداری شب است اشد و طأ^۱ و راست

قِيلًا ۶ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۷ وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَ

اظهاری * برای توست در نهار و ظائف طویلی. * و ذکر کن اسم ربّت را و

تَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۸ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

بسیار خود را بوی با سپردی. ۲ * رب مشرق و مغرب لا اله الا هو

(۱) وَطْأً: پامال کردن، هموار کردن، آماده کردن، اثر یا انتباه گذاشتن. (۲) "ترك سود وسودا کن قطع هر تمنا کن"

فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۹ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا

بکن اتخاذا اورا وکیل * و صبرکن بر آنچه میگویند و هجرت کن از آنها هجری

جَمِيلًا ۱۰ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَهُمْ قَلِيلًا ۱۱

جمیلی * و بگذار مرا و مکذبین صاحب نعمت را و مهلت ده آنها را قلیلاً *

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ۱۲ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۱۳

یقیناً نزد ماست زولانه ها و جحیم * و طعام گلوگیر و عذاب المناک *

(۱) زسروش محفل کبریا همه وقت میرسد این ندا که بخلوت ادب و فایز در بیرون نشدن در

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

روزیکه بجنبد زمین و کوها، و شوند کوها بمثل ریگ روان *

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ

ما کردیم ارسال بشما رسولی ؛ شاهد بر شما چنانکه کردیم ارسال برای

فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا

فرعون رسولی. * کرد عصیان فرعون از رسول، کردیم اخذ او را با اخذ

وَبَيْلًا ۱۶ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ

وخیمی * چگونه دارید تقوا اگر انکار میکنید روزی را که میسازد کودکان را

شَيْبًا ۱۷ السَّمَاءُ مُنْقَطِرٌ بِهِ ۱۸ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۱۸ إِنْ هَذِهِ

پیران * سماء است در شکست از آن. هست وعده او شدنی * یقیناً اینست

تَذْكِرَةً ۱۹ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۱۹ إِنْ رَبِّكَ يَعْلَمُ

پندی، هر که خواهد بگیرد سوی رب خود سبیلی * یقیناً رب تو دارد علم

أَنْتَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِّ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَ وَطَائِفَهُ

که تو می‌کنی قیام نزدیک به دوثلث شب و نصف آن و ثلث آن و طائفه

مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ

از آنانکه با تو اند. و الله کند مقدار لیل و نهار را. میداند که نمی

تُحْصَوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ

توانید بشمارید آنرا، شد توابع بر شما، قرائت کنید آنچه آسان است از قرآن. میداند

أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَّرْضَىٰ ۖ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ

که هست از شما مریضان و دیگرانیکه بسفر اند در زمین

يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۖ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ

تا بدست آرند از فضل الله و دیگرانیکه میکنند قتال فی سبیل

اللَّهِ ۖ فَاقْرَأُوا مَا تيسَّرَ مِنْهُ ۖ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

الله. کنید قرائت آنچه بشما آسان است از آن و کنید قایم صلوات را و بدهید زکوة را

وَاقْرُضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا^ط وَمَا تَقَدَّرَ^ط مُوَالَاتِ^ط أَنْفُسِكُمْ^ط مِّنْ

و قرض دهید الله را قرض حسنه. و آنچه میفرستید برای نفس خود از

خَيْرٍ تَجِدُوهُ^ط عِنْدَ^ط اللَّهِ^ط هُوَ^ط خَيْرٌ^ط وَأَعْظَمُ^ط أَجْرًا^ط وَاسْتَغْفِرُوا

خیری، میابید آنرا نزد الله، آنست بهتر و عظیم اجری. و کنید استغفار

اللَّهُ^ط إِنَّ اللَّهَ^ط غَفُورٌ^ط رَّحِيمٌ^ط ٢٠

نزدالله. یقیناً الله است غفور رحیم *

(۱) "نه صلح ماند بیادم نه جنگ نه ناموس آید بکارم نه ننگ نه روید زلب قصه هیچ کس همین باتومانند سرو کاربس"